



TECHNISCHE DATEN TECHNICAL DATA	SPECIFICHE TECNICHE DATOS TÉCNICOS DONNÉES TECHNIQUES	STANDARDS	684 POLYPLAN Candy
Grundgewebe base fabric	tessuto di base tejido base tissu	DIN 60001	Polyester Anti-Wicking
Bindung weave	armatura ligamento armure	DIN ISO 9354	1/1
Flächengewicht total weight	peso totale peso total poids total	DIN EN ISO 2286-2	690 (g/m ²)
Höchstzugkraft max. tensile strength	resistenza alla trazione resistencia a la tracción résistance à la rupture	DIN EN ISO 1421	3000/3000 (N/5 cm)
Weiterreißkraft tear resistance	resistenza alla rottura resistencia al desgarre résistance à la déchirure amorcée	DIN 53363	300/300 (N)
Haftung adhesion	adesione adherencia adhérence	DIN EN ISO 2411	100 (N/5 cm)
Kältebeständigkeit cold resistance	resistenza al freddo resistencia al frío résistance au froid	UNI EN 1876-2:2000	-45° C
Wärmebeständigkeit heat resistance	resistenza al caldo resistencia al calor résistance à la chaleur	IVK/Pkt.5	+70° C
Lichtechtheit light fastness	solidità alla luce solidez del color solidité des coloris	DIN EN ISO 105-B02	min. 7
Brennverhalten (Stets die Gültigkeit der FR-Zulassung prüfen) flame retardancy (Always check the validity of fire certificate.)	comportamento al fuoco (controllare sempre la validità della norma) comportamiento ante el fuego (comprobar siempre la validez de la certificación ignífuga FR) comportement au feu (toujours vérifier la validité de la norme ignifuge)	DIN EN 13501-1 ASTM E84 Italia UNI 9177:1987 NFP 92-503 Agreement Tehnic Romania	B-s2,d0 Class I or A rating C12 M2 <input checked="" type="checkbox"/>
Knickfestigkeit flex resistance	resistenza alla piegatura resistencia al doblado résistance à la flexion	DIN 53359-Form A	100.000

684 POLYPLAN Candy Auflage 5-08/2020

HALLS AND TENTS

SATTLER
PRO-TEX

684 POLYPLAN Candy

APPLICATIONS



SPECIAL FEATURES



Hinweis: Änderungen, die dem technischen Fortschritt dienen, behalten wir uns vor. Werte ohne Toleranzangaben sind Nennwerte mit einer Toleranz von ±5%. Die Angaben entsprechen unserem heutigen Kenntnisstand und sollen ohne Rechtsverbindlichkeit informieren. Für andere Einsatzzwecke ist die schriftliche Zustimmung der Sattler AG einzuholen. Ohne die Zustimmungserklärung der Sattler AG wird für andere als die angegebene Anwendung(en) keine Haftung übernommen. Die in der Übersicht angegebenen technischen Daten sind Erfahrungswerte aus laufenden Produktionen und stellen keine Beschaffenheitsvereinbarung dar. Sie beziehen sich auf die gelieferte Ware im Ursprungszustand ohne Ver- und Bearbeitung durch den Kunden. Die Zurverfügungstellung der Daten erfolgt nur zu Informationszwecken und dient lediglich als Anhaltspunkt. Es befreit den Kunden nicht davon, vor Ver- und Bearbeitung des Produkts eine selbständige Prüfung auf Eignung für den vom Kunden vorgesehenen Einsatzzweck und der daraus folgenden Haftung vorzunehmen.

Note: Subject to change in view of technical upgrades. Values indicated without tolerance levels are nominal values with a tolerance of ±5%. All data presented here is given to the best of our current knowledge for guidance purposes and is not legally binding. Sattler AG must give their written consent to uses other than specified. Without written consent of Sattler AG for usages other than the here specified, no liability will be granted. The technical data in the overview are based on experience from current productions and do not constitute any quality agreement. They refer to (the) goods in original condition without any processing and handling by the customer. The given data are informative only and merely served as a guide. It does not release the customer, to check the suitability of his intended use and of the resulting liability, before processing and/or treatment.





Anwendungen:
 leichte textile Architektur, Fassadenverkleidungen, Eventtechnik, Beleuchtungstechnik, Zelte, Trennvorhänge mit FR-Anforderungen

Leistung & Nutzen:

- hoch transluzente, gefärbte Beschichtung ➔ ermöglicht die Nutzung von Licht und das Spiel mit Farbe
- Anti-Wicking und fungizide Ausrüstung ➔ schützen vor mikrobiellem Befall des Grundgewebes und garantieren schöne Optik
- flammhemmend ausgerüstet ➔ zur Einhaltung gängiger Sicherheitsstandards
- PVDF-Lack für optimale Schmutzabweisung und Haltbarkeit
- Die neue Generation von Candy wurde erstmalig auf transparent beschichteten Geweben mit einem zusätzlichen UV-Schutzliner versehen. Der UV-Schutzliner blockt die UV-Strahlung noch vor der PVC-Schicht, sodass diese nicht zu erodieren beginnt und sich keine Mikrorisse in der Oberfläche bilden.



Applications:
 light tensile structures, façade coverings, event-technics, light-technics, tents, partition curtains with FR-requirements

Performance & Benefit:

- highly translucent, coloured coating ➔ allows to use light inside and to play with colours
- Anti-Wicking and fungicide treatment protect against microbial attacks ➔ guarantee aesthetic look
- flame-retardant ➔ compliance with current safety standards
- PVDF lacquer for best dirt repellency and durability
- The new Candy-generation is available with an extra protective UV-resistant liner. This UV protective liner blocks the UV radiation before it reaches the PVC coating in order to avoid the erosion of the PVC-coating as well as the formation of microcracks on the surface.



Das aktuelle Sortiment finden Sie in unserem Fabric Selector | All details to our fabric range are available in our Fabric Selector | Lei può trovare l'assortimento attuale nel nostro Fabric Selector | Encontrará nuestra gama actual completa en nuestro Fabric Selector (buscador de tejidos) | Vous trouverez notre gamme actuelle dans le Fabric Selector

www.sattler-protex.com

Utilizzi:

Architettura tessile leggera, rivestimenti facciate, impianti per eventi e illuminazione, tende, tende divisorie con richiesta FR

Prestazione e vantaggi:

- Spalmatura colorata e altamente traslucida ➔ consente di sfruttare il gioco di luce e colori
- Anti-Wicking e finissaggio fungicida ➔ proteggono il tessuto di base da infestazioni microbiche e ne garantiscono l'estetica
- Finissaggio ignifugo ➔ rispetta gli standard di sicurezza in vigore
- La lacca PVDF garantisce ottima resistenza allo sporco e durabilità
- A partire da subito è disponibile la nuova generazione Candy. Per la prima volta sul filato spalmato traslucido è stato applicato un ulteriore rivestimento protettivo, resistente ai raggi UV.

Aplicaciones:

Arquitectura textil ligera, revestimiento de fachadas, producción técnica de eventos, técnica de iluminación, carpas, cortinas divisorias con requisitos ignífugos FR (resistencia a la flama)

Propiedades y beneficios:

- Revestimiento altamente traslúcido y de color ➔ permite crear efectos con la luz y el color
- Acabado Anti-Wicking y fungicida ➔ protege contra contaminación microbiana en el tejido base y garantiza una apariencia llamativa
- Con acabado ignífugo ➔ cumple con los estándares más habituales
- Lacado PVDF para durabilidad y repelencia a la suciedad óptimas
- La nueva generación Candy ya está disponible. Por primera vez, un tejido con cobertura translúcida se ha dotado de un revestimiento protector adicional contra rayos UV.

Applications:

Architecture textile légère, revêtements de façade, technique événementielle, technique d'éclairage, tentes, rideaux de séparation, avec traitement au feu requis

Prestation & avantages :

- Enduction hautement translucide et colorée ➔ Permet l'utilisation de la lumière et le jeu de couleurs
- Traitement Anti-Wicking et fongicide ➔ protège le tissu de base des attaques microbiologiques et garantit une optique agréable
- Traitement ignifuge ➔ pour répondre aux normes de sécurité courantes
- Enduction PVDF pour une imperméabilité et une durabilité optimales
- La nouvelle génération Candy est désormais disponible. Pour la première fois, un revêtement protecteur supplémentaire résistant aux UV a été appliqué sur le fil enduit translucide.



DE Textile Bauwerke und Beschattungseinheiten sollen nicht nur einen flexiblen und vielfältig zu konstruierenden Schutz vor Niederschlag bieten, sondern auch bei sommerlicher Sonneneinstrahlung vor Wärme und Blendung schützen. Gute Beleuchtung ist überdies ein wesentlicher Faktor für das menschliche Wohlbefinden. Um für den gewünschten Einsatzzweck neben Design und Optik das optimale Material hinsichtlich optischen Schutz zu finden, werden die lichttechnischen Eigenschaften wie Reflexion, Absorption und Transmission bestimmt.

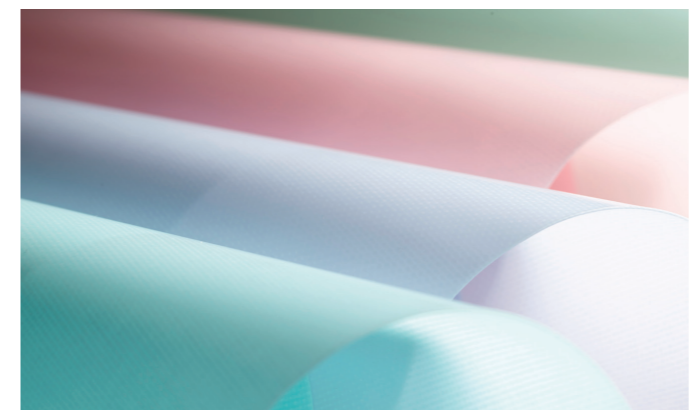
IT Le costruzioni tessili e gli elementi ombreggianti non offrono soltanto una protezione flessibile e varia contro gli agenti atmosferici, ma anche un'eccellente schermatura dal calore e dall'abbagliamento in caso di irraggiamento solare estivo. Per di più, una buona illuminazione è un fattore essenziale per il nostro benessere. Per poter trovare il materiale giusto non solo in fatto di design ed estetica, ma anche di protezione ottica vengono definite delle caratteristiche tecniche della luce, quali riflessione, assorbimento e trasmissione.

FR Les constructions textiles et les systèmes de protection solaire n'offrent non seulement une protection flexible et variée contre les agents atmosphériques, mais sont aussi un excellent bouclier contre la chaleur et l'éblouissement en cas d'ensoleillement estival important. En outre un bon éclairage est un facteur essentiel pour notre bien-être. Pour trouver le matériel optimal non seulement en matière de design et d'esthétique mais aussi de protection, les caractéristiques techniques comme la réflexion, l'absorption et la transmission seront prises en compte.

EN Textile constructions and shading elements should not only offer flexible and diverse protection from rain but also from heat and glare in summer. Furthermore, good lighting is an essential factor for our well-being.

In order to find the optimal material for the required application apart from design and visual appearance, lighting properties such as reflection, absorption and transmission are determined.

ES Las construcciones textiles y unidades para proporcionar sombra no solo deben ofrecer una medida de protección flexible y versátil contra la lluvia, sino que también deben proteger contra la radiación solar y el calor durante el verano, a la vez que evitan el deslumbramiento. Otro de los factores de mayor relevancia para el bienestar de las personas es la iluminación. Para poder ofrecer un material óptimo que cumpla con los requisitos de la aplicación prevista, así como con las demandas en cuanto a diseño y apariencia, se definen propiedades luminotécnicas como la reflexión, la absorción y la transmisión.



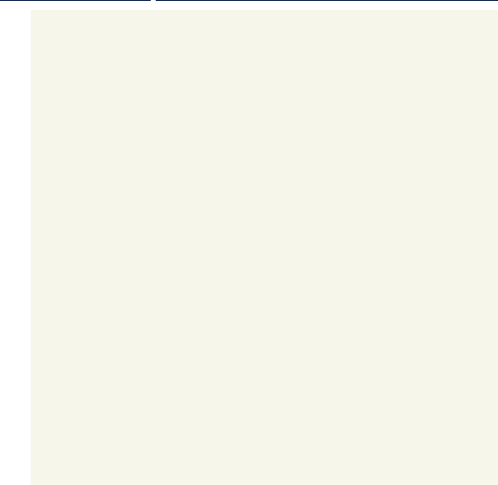
	00C	02C	03C	08C	0UC	06C
Lichttransmission (%) light transmission (%) Trasmisione della luce (%) Transmisión de la luz (%) Transmission de la lumière (%)	39	39	38	33	37	37
Strahlungstransmission (%) radiation transmission (%) Trasmisione della radiazione (%) Transmisión de la radiación (%) Transmission des rayonnements (%)	36	36	37	32	37	35
Strahlungsreflexion (%) radiation reflection (%) Riflessione della radiazione (%) Reflexión de la radiación (%) Réflexion des rayonnements (%)	52	51	48	42	50	49
Strahlungsabsorption (%) radiation absorption (%) Assorbimento della radiazione (%) Absorción de la radiación (%) Absorption des rayonnements (%)	12	13	15	26	13	16
g-Wert g-value Valore-g Valor g Valeur-g	0,39	0,39	0,41	0,39	0,41	0,39

Verwandte Produkte | related products | Articoli simili | Productos relacionados | Produits associés :
 POLYPLAN Tent Easy, COMPLAN View

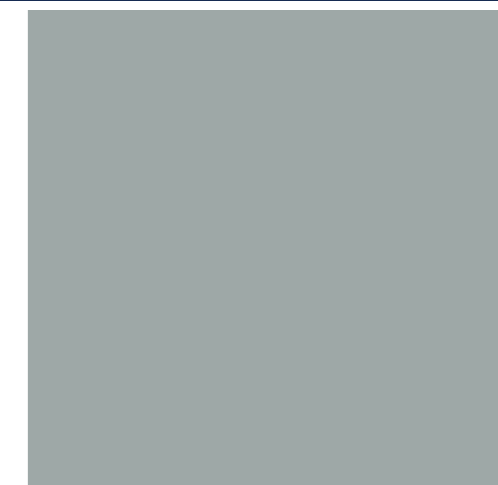
SATTLER
PRO-TEX

Art. 684

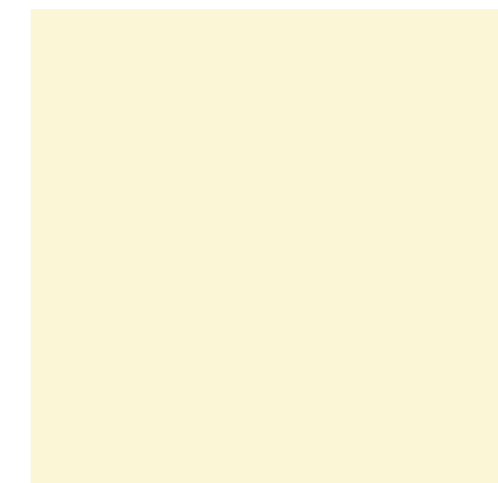
HALLS AND TENTS



684 00C | 300 cm



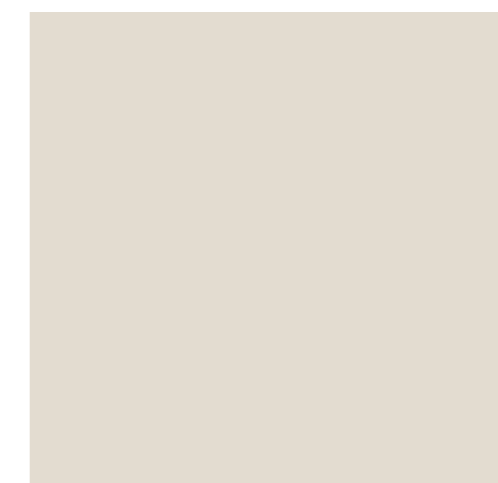
684 08C | 300 cm



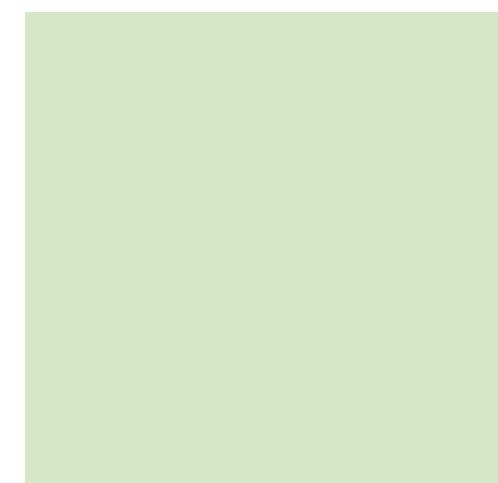
684 02C | 300 cm



684 0UC | 300 cm



684 03C | 300 cm



684 06C | 300 cm

Sonderartikel mit Mindestbestellmenge | special production with minimum order quantity